

PORTAFOLIO



CIUDAD EMERGENTE





01. ACERCA DE / ABOUT

CIUDAD EMERGENTE

Es un Laboratorio de Tácticas y Herramientas para el Urbanismo Ciudadano que busca mejorar la calidad de vida en ciudades con procesos de innovación social de alto impacto. Fundado en 2011, Ciudad Emergente se dedica a desarrollar, adaptar e implementar instrumentxos análogos y digitales de colaboración cívica que faciliten la comunicación efectiva entre tomadores de decisión y sociedad civil, articulando de esta manera procesos locales de activismo ciudadano y fortaleciendo el capital social de las comunidades.

It is a laboratory of Tactics and Tools for Human-Centered Cities that seeks to improve urban quality of life with social innovation processes. Founded in 2011, Ciudad Emergente is dedicated to develop, adapt and implement analog and digital instruments of civic partnership to facilitate effective communication between decision makers and civil society, articulating local citizen activism processes and strengthening the social capital of communities.

“Los nuevos medios no sólo sirven para citar a miles de estudiantes a realizar una coreografía frente al Palacio de La Moneda, sino también para articular esos vínculos de comunidad y vida de barrio. Esto es precisamente lo que se ha planteado el colectivo local “Ciudad Emergente”, [con] la virtud de implementarse en acciones muy simples y de gran relevancia para las comunidades involucradas.”

Pablo Allard, Arquitecto

En Columna de Opinión sobre Ciudad Emergente.

“Este encuentro me ha hecho sentir, algo que este país a golpe de individualismo, y competitividad nos ha hecho olvidar; la vida barrial, el encuentro y el pensar que somos capaces de saludar”.

Vecina de Recoleta

Asistente al Malón Urbano Calle Bombero Nuñez

“The new media not only serve to summon thousands of students perform a dance in front of the Palacio de La Moneda, but also to articulate these ties of community and neighborhood life. This is precisely what has raised the local group “Ciudad Emergente”, [with] the virtue of very simple actions implemented and highly relevant to the communities involved. “

Pablo Allard, Architect

Opinion Column on Ciudad Emergente.

“This meeting has made me feel, something this country victim of individualism, and competition has made us forget; neighborhood life, meeting and think that we can say hello to each other. “

Recoleta neighbor

Urban Potluck Assistant, Bombero Nuñez Street

NUESTRO LUGAR / OUR SCOPE

El lugar de CEM está entre organizaciones ciudadanas y tomadores de decisión. La vocación de CEM es la de posicionarse como un articulador válido logrando consensuar soluciones donde los ciudadanos son los principales protagonistas.

CEM's scope is between civic organizations and the decision-takers. The vocation of CEM is one that positions itself as a valid articulator achieving to reach consensus' to solutions where citizens are the main protagonists.



METODOLOGÍA / METHODOLOGY

Ciudad Emergente aplica la metodología de emprendimiento ágil al Urbanismo. Esta metodología consiste de un ciclo de 3 etapas - Implementación, Medición, Aprendizaje - cuyo desafío es minimizar al máximo el tiempo de ejecución de éstas. La metodología de Ciudad Emergente consiste en combinar acciones de urbanismo táctico con herramientas de levantamiento de indicadores. Estas tácticas las llamamos acciones LRB (Livianas, Rápidas y Baratas), y Herramientas 2.0 (debido a la lógica colaborativa de la web 2.0).

Ciudad Emergente applies the Lean Start-Up methodology towards urbanism. This methodology consists of a three step cycle: build, measure, learn- whose challenge is to minimize the maximum execution time of these three steps. The methodology of Ciudad Emergente consists in combining tactical urban actions along with planning tools that lift indicators. We call these tactics "LQC Tactics" (light, quick and cheap) and "Tools 2.0" (due to the collaborative logic of the web 2.0).



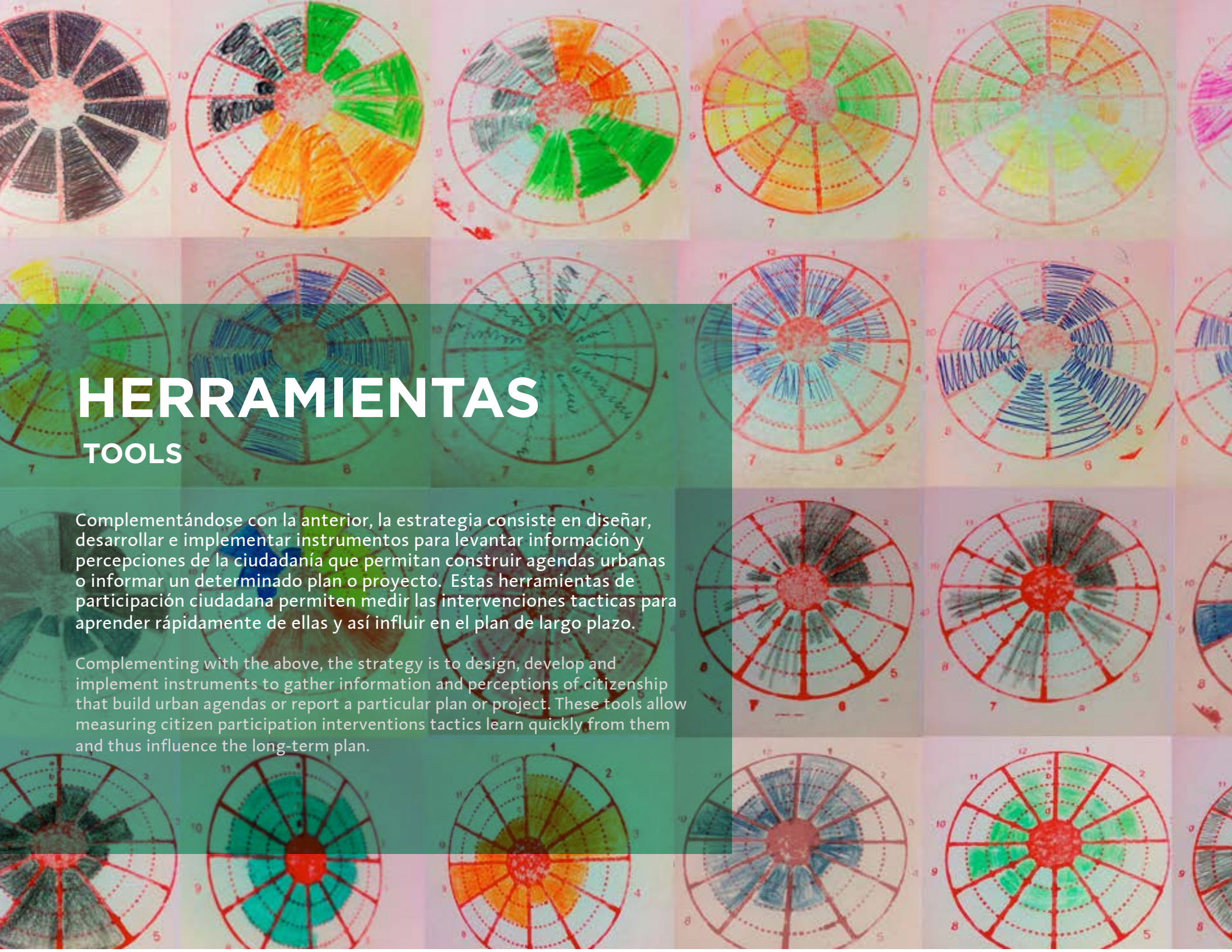


TÁCTICAS

TACTICS

Consisten en un set de actividades en terreno (reuniones y acciones 1 a 1) que involucran a la sociedad civil y a los tomadores de decisiones. Basadas en el concepto “LRB” (Liviano, Rápido y Barato), las tácticas son prototipos diseñados para lograr resultados de relevancia urbana de modo rápido, permitiendo que los beneficiarios intervengan de manera directa en la construcción de la ciudad junto con sensibilizar al público en relación a los efectos de cada proyecto y/o iniciativa.

They consist of a set of field activities (meetings and actions 1:1) involving civil society and decision makers. Based on “LQC” concept (Light, Quick and Cheap), tactics are prototypes designed to achieve quickly results of urban relevance, allowing beneficiaries to be directly involved in the construction of the city along with raising public awareness regarding the effects of the project and / or initiative.



HERRAMIENTAS

TOOLS

Complementándose con la anterior, la estrategia consiste en diseñar, desarrollar e implementar instrumentos para levantar información y percepciones de la ciudadanía que permitan construir agendas urbanas o informar un determinado plan o proyecto. Estas herramientas de participación ciudadana permiten medir las intervenciones tácticas para aprender rápidamente de ellas y así influir en el plan de largo plazo.

Complementing with the above, the strategy is to design, develop and implement instruments to gather information and perceptions of citizenship that build urban agendas or report a particular plan or project. These tools allow measuring citizen participation interventions tactics learn quickly from them and thus influence the long-term plan.



02. ACERCA DE / ABOUT

NUESTRAS TÁCTICAS

OUR TACTICS



Nuestros proyectos surgen de licitaciones o solicitudes del sector público, privado, el tercer sector y la academia, así como también de auto-encargos.

Existen cinco líneas de acción dentro de las cuales se enmarcan las tácticas urbanas que realizamos: promover estrategias de movilidad inclusiva, acciones de manejo medioambiental, de desarrollo de espacio público, de fortalecimiento del capital social e identidad de comunidades y de desarrollo económico local.

Our projects come from tenders or requests from the public, private sector, the third sector, academy, as well as self-commissions.

There are five lines of action within which we carry out our urban tactics: Social capital and strengthening of local identity tactics, Place-making tactics, Economic local development tactics, Inclusive mobility tactics, and Environmental management tactics.



TÁCTICAS DE FORTALECIMIENTO DE CAPITAL SOCIAL E IDENTIDAD LOCAL

Social capital and strengthening of local identity tactics



TÁCTICAS DE ESPACIO PÚBLICO

Place-making tactics



TÁCTICAS DE DESARROLLO ECONÓMICO LOCAL

Economic local development tactics



TÁCTICAS DE MOVILIDAD INCLUSIVA

Inclusive mobility tactics



TÁCTICAS DE MANEJO MEDIOAMBIENTAL

Environmental management tactics



MALONES URBANOS

Urban Potluck

Una gran mesa para construir
comunidad
A large table for sharing with the
community



Descripción/Description:

El Malón Urbano es una táctica de participación ciudadana donde se invita a vecinos a compartir una gran mesa para discutir ideas sobre cómo mejorar sus barrios. El único requisito para ser parte es traer algo para compartir. Junto con levantar insumo valioso para el futuro de la zona, Malón Urbano busca fortalecer el capital social de las comunidades en las ciudades.

The Urban Potluck is a participatory citizen tactic where neighbors are invited to share a big table to discuss on how to improve their neighbourhoods. The only requirement needed to take part is to bring something to share with others. Along with raising valuable input for the future of the area, Urban Potluck looks to strengthen the social capital of communities in cities.

Link:

www.ciudademergente.org/proyectos/malon-urbano-2/
www.ciudademergente.org/en/proyectos/malon-urbano-2/



Lugares/Places: Recoleta, Providencia, Santiago, Valparaíso, Antofagasta

Fecha/Date: Febrero y Marzo 2012, 2014

Responsables/Leading role: Ciudad Emergente.

Mandante/Clients: Ciudad Viva, SEREMI VyU RM, CNCA, Tironi y Asociados S.A.

Colaboradores/Collaborator: JJVV N. 35 de Bellavista, Recoleta, Cerro Panteón, Cerro Polanco, Lautaro, La Favorecedora, Villa Esmeralda, Población Ricardo Mora, Villa Escondida, Villa Progreso, Villa Esperanza, Población El Mirador, René Schneider Norte, René Schneider Sur y Osvaldo Mendoza, Triciclos, Cooperativa de Oficios, Unesco., Ecoviandantes, Plantabanda, Club Deportivo San Cristobal,





Colaboradores/Collaborator: Agrupación Cultural los Gráficos de Bellavista, Club Social y Cultural, La Terraza Valentín Letelier, Cooperativa de Oficios, Patio Volantin, Festival de las Artes de Valparaíso FAV, Ecocurauma, Organizaciones de Barrio Yungay, Escuela de Diseño Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Universidad Católica del Norte, Universidad de Antofagasta, Escuela Arquitectura Universidad de Chile, Municipalidad de Santiago, Municipalidad de Antofagasta, Municipalidad de Valparaíso, Municipalidad de Providencia,



SALÓN DE URBANISMO TÁCTICO

Tactical Urbanism Salon

Un encuentro para conectar ciudadanía
con tomadores de decisión
A meeting to connect citizens with
decision makers



Descripción/Description:

El Salón de Urbanismo Táctico Latino Americano es un evento ciudadano que busca convocar y conectar a organizaciones de base con tomadores de decisiones, a partir de la exhibición interactiva de proyectos de urbanismo táctico – acciones de corto plazo que buscan generar cambios profundos de largo plazo, que apunten a mejorar la calidad de vida de las ciudades. El primer Salón de Urbanismo Táctico Latino América se realizó en Santiago de Chile en el marco de la XVIII Biental de Arquitectura de Chile 2012.

The Latin American Tactical Urbanism Salon is an event created by Ciudad Emergente, that seeks to convene and connect grassroots organizations with decision makers, from the interactive display of tactical urbanism projects- short term actions that seek to generate profound long-term changes, aimed at improving the quality of life in cities. The first Latin American Tactical Urbanism Salon was performed in Santiago, Chile, at the start of the XVIII Chilean Architecture Biennale 2012.

Link:

www.ciudademergente.org/proyectos/salon-urbanismo-tactico/

www.ciudademergente.org/en/proyectos/salon-urbanismo-tactico/



Lugares/Places: Estación Mapocho, Santiago.

Fecha/Date: Diciembre 2012.

Responsables/Leading role: Ciudad Emergente.

Mandante/Clients: Autoencargo / self-commission

Colaboradores/Collaborators: MINVU Ciudadano, XVIII Bienal de Arquitectura de Chile, Colegio de Arquitectos de Chile, Magister de Proyecto Urbano PUC. Laboratorio de Ciudad y Territorio UDP, Street Plans Collaborative, Change Administration, HappyCiclistas, Ciclorecreovía, Pedaleable, SECTRA, Bicipunto, Plantabanda, Proyecto Huerto, Citisent, Barrio Yungay, Hecho en Casa, UrbanKIT, La Jardín



PATRIMONIO RETRATADO PORTRAYED HERITAGE

Transformando el espacio público con los vecinos para limpiar el barrio.
Transforming public space with neighbors to clean up the neighborhood.



Descripción/Description:

La táctica busca poner en valor a los vecinos del Centro Alto entendidos como una de las riquezas humanas del barrio. Esta acción busca retratar el patrimonio intangible del barrio a partir de la realización de una exposición fotográfica abierta, instalada en los muros laterales del cementerio municipal en calle Ecuador. La muestra denominada La Cantera Somos Todos busca ser un reflejo de una realidad donde son muchos los vecinos que aportan a la transformación del barrio. El esfuerzo por construir un barrio más limpio y por recuperar sus espacios públicos se refleja en cada uno de los rostros retratados. Las fotografías expuestas transmiten el orgullo, el alma, la energía y la entrega de una comunidad que trabaja a diario por construir colectivamente un barrio más limpio, amable y seguro.

The tactic seeks to add value to the residents of Antogasta city. It tries to portray local neighbors as one of the key assets of the district. This action seeks to portray the intangible heritage of the district from conducting an open photo exhibition, installed in the public space of the neighborhood. The faces of the neighbors convey pride, soul, energy and delivery a sense of community that works daily to build a cleaner, friendly and safer area.

Link:

<http://www.ciudademergente.org/es/proyectos/patrimonio-retratado/>
<http://www.ciudademergente.org/en/proyectos/patrimonio-retratado/>

Lugares/Places: Miramar Norte, Comuna de Antofagasta

Fecha/Date: Mayo 2014.

Responsable/Leading role: Ciudad Emergente

Mandante/Clients: CREO Antofagasta

Colaboradores/Collaborators: JJVV Miramar Norte,
Fotógrafo José Donoso, Escuela D-85 Rómulo Peña,
Municipalidad de Antofagasta.





OKUPLAZA

Okuplaza

Conviertiendo espacios subutilizados
en espacios públicos para las personas
Transforming underutilized spaces in
public spaces for people



Descripción/Description:

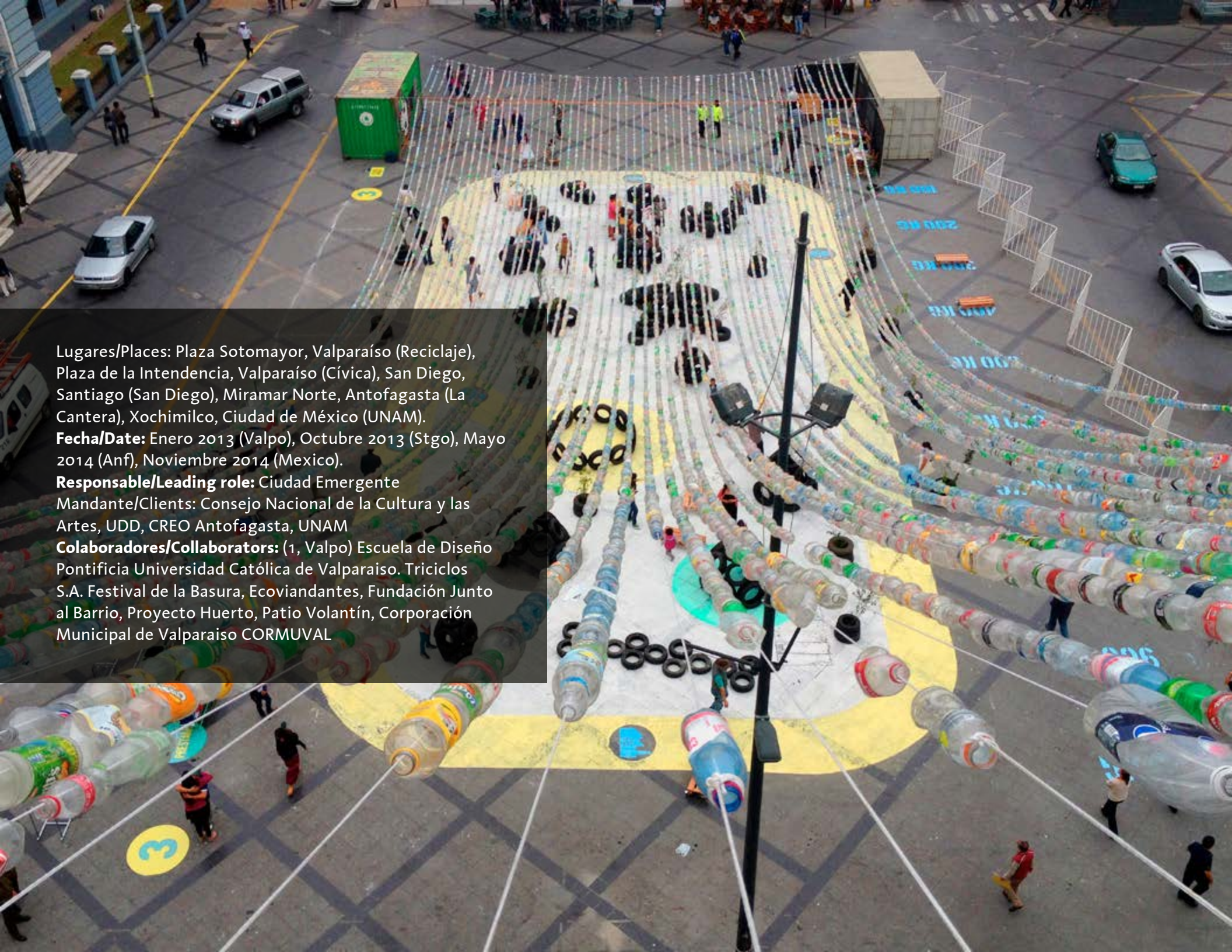
Okuplaza es una estrategia de recuperación participativa de espacio público a partir de acciones de urbanismo táctico para transformar temporalmente áreas urbanas subutilizadas de la ciudad en espacios públicos activos. Estas áreas son remanentes urbanos y pueden corresponder a microbasurales urbanos, intersecciones viales o espacios públicos en desuso.

Okuplaza is a participatory strategy to recover underutilized urban areas and turn them into active public spaces through tactical urbanism actions. This underutilized areas of the city could be urban landfills, street intersections or under-used public spaces.

Links:

<http://www.ciudademergente.org/es/proyectos/okuplaza-2/>

http://issuu.com/ciudademergente_cem/docs/ciudad_emergente_fav



Lugares/Places: Plaza Sotomayor, Valparaíso (Reciclaje), Plaza de la Intendencia, Valparaíso (Cívica), San Diego, Santiago (San Diego), Miramar Norte, Antofagasta (La Cantera), Xochimilco, Ciudad de México (UNAM).

Fecha/Date: Enero 2013 (Valpo), Octubre 2013 (Stgo), Mayo 2014 (Anf), Noviembre 2014 (Mexico).

Responsable/Leading role: Ciudad Emergente

Mandante/Clients: Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, UDD, CREO Antofagasta, UNAM

Colaboradores/Collaborators: (1, Valpo) Escuela de Diseño Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. Triciclos S.A. Festival de la Basura, Ecoviandantes, Fundación Junto al Barrio, Proyecto Huerto, Patio Volantín, Corporación Municipal de Valparaíso CORMUVAL





Colaboradores/Collaborators: Organizaciones de Ciclistas de Valparaíso; (2, Stgo) UDD, Ilustre Municipalidad de Santiago, Secretaría Ministerial de Transporte y Telecomunicaciones RM, Tecnologías Sustentables, Plantabanda; (3, Anf) JJVV Miramar Norte, Mi Parque, Triciclos, Municipalidad de Antofagasta, Grafiteros Ovníe y Besik, Organización Nuevo Arte, Trabajadores BHP Billiton; (4, UNAM) Comunidad de la ENAP y pueblo de Santiago.



VECINES

Vecines

Ve cine con tus vecinos.
Watching films with your neighbors.



Descripción/ Description:

Vecines es una táctica para ver cine con vecinos de un barrio para activar el espacio público. En el caso de Nueva York este había sido una calle transformada en paseo peatonal por el Departamento de Transporte de Nueva York (DOT) y en Antofagasta como un acto de celebración por la limpieza participativa realizada en este mismo territorio donde previamente se encontraba un microbasural.

Vecines is a tactic for watching movies with your neighbours to activate public spaces. In the case of New York, the tactic was done in a street transformed into a pedestrian walkway by the NY Department of Transportation, while the one done in Antofagasta in a recently recovered urban landfill into a public space.

Links:

<http://www.ciudademergente.org/es/proyectos/vecines/>
<http://www.ciudademergente.org/en/proyectos/vecines/>
<http://www.ciudademergente.org/portfolio/proyeccion-pop-up/>



Lugares/Places: Miramar Norte y Corvallis, Comuna de Antofagasta, Putnman Plaza Brooklyn, New York USA.
Fecha/Date: Mayo 2012 (NY) y Marzo 2014 (ANF).
Responsable/Leading role: Ciudad Emergente
Mandante/Clients: CREO Antofagasta, DoTank Brooklyn
Colaboradores/Collaborators: JJVV Miramar Norte, JJVV La Corvallis, Fundación Mi Parque, OjoCorto Producciones, Aplaplac Producciones, Municipalidad de Antofagasta + CitiSent, Street Plans Collaborative, Ground-Up Designers, Tomorrow Lab, Change Administration.



TIEMPO DE PINTAR Painting Time

Transformando el espacio público con los vecinos para limpiar el barrio.
Transforming public space with neighbors to clean up the neighborhood.



Descripción/Description:

La táctica Tiempo de Pintar es una acción de pintado participativo que busca recuperar muros con colores y mensajes apelando al problema de la basura y al cambio cultural que se busca fomentar en los vecinos para mantener el barrio limpio y conectado.

Painting Time is a participatory action seeking to recover derelict areas through painting and color on public street walls. These walls are painted with thoughtful messages appealing to the problem of garbage and cultural change encouraging neighbors to keep the neighborhood clean and connected.

Link:

<http://www.ciudademergente.org/es/proyectos/tiempo-de-pintar/>
<http://www.ciudademergente.org/en/proyectos/tiempo-de-pintar/>



Lugares/Places: René Schneider, Comuna de Antofagasta
Fecha/Date: Abril 2014.
Responsable/Leading role: Ciudad Emergente
Mandante/Clients: CREO Antofagasta
Colaboradores/Collaborators: JJVV René Schneider Norte, Brigada Ramona Parra, Municipalidad de Antofagasta.



FERIA CIUDADANA Citizen Fair

Creando redes e intercambiando
conocimientos
Building networks and sharing
knowledge



Descripción/Description:

Es una táctica urbana que busca crear redes, fomentar el emprendimiento, generar un intercambio de conocimientos y construir asociatividad entre diferentes organizaciones ciudadanas. Consiste en activar un espacio público (calle o plaza) y generar un espacio de encuentro que permite la realización de talleres y espacios de feria para relevar el trabajo de diversas organizaciones.

Is an urban tactic for building networks, encouraging entrepreneurship, producing the transfer of knowledge & building associativity among different civic organizations. It is done by activating a street or an open space through building an open fair and a space for mutual interchange among diverse organizations.

Link:

<http://www.ciudademergente.org/proyectos/feria-del-trueque/>

<http://www.ciudademergente.org/es/proyectos/ferias-ciudadanas/>



Lugares/Places: Barrio Lira, Santiago; Villa Las Condes, Antofagasta

Fecha/Date: Septiembre 2013 y Mayo 2014

Responsable/Leading role: Ciudad Emergente

Mandante/Clients: Secretaría Ejecutiva de Barrios, Ministerio de Vivienda y Urbanismo y CREO Antofagasta

Colaboradores/Collaborators: Universidad Central, Plantabanda, Proyecto Huerto, Fundación Mi Parque, Junto al Barrio, Ecoviandantes, Innova-2, Universidad Católica del Norte, Escuela de Innovación Social, Nuevo Arte, Triciclos, Liceo B-13 (Anf),



CICLOVÍA EXPERIMENTAL Experimental Bikelane

Probando infraestructura para la bicicleta y midiendo la percepción de la ciudadanía.

Bicycle infrastructure testing and measuring the perception.



Descripción/Description:

Ciudad Emergente en conjunto a la Municipalidad de Providencia lleva adelante un ejercicio de prototipo ágil de infraestructura para transporte no motorizado.

Este ejercicio de urbanismo táctico permitió a través de una acción de corto plazo probar una ciclovía de 3km de extensión junto con levantar valiosa información cualitativa acerca de las opiniones de la ciudadanía. El prototipo es una estrategia de planificación que permite probar alternativas de diseño evitando así costosas implementaciones de infraestructura, permitiendo desarrollar estrategias de participación temprana donde los ciudadanos están al centro del diseño de políticas públicas.

Ciudad Emergente together with the Municipality of Providencia runs an agile infrastructure prototyping exercise for the promotion of pro-bicycle transportation.

This exercise allowed tactical planning through a short-term action to try a 3km bike lane together with collecting valuable qualitative information about people's opinions.

Link: http://issuu.com/ciudademergente_cem/docs/map8con_p__rrafosimprimir



Lugares/Places: Av. Eliodoro Yañez, Comuna de Providencia
Fecha/Date: Abril 2015.
Mandante/Clients: Municipalidad de Providencia.
Responsable/Leading role: Ciudad Emergente
Colaboradores/Collaborators: UyT, Bike Santiago.



ZONA 30km/h EXPERIMENTAL Experimental 30km/h zone

Creando una mejor convivencia entre
automovilistas y peatones.
Creating a better coexistence between
motorists and pedestrians.



Descripción/Description:

Con el objetivo de probar y de medir estrategias para disminuir la velocidad de vehículos motorizados, generar espacios públicos más seguros y buscar una mejor convivencia entre peatones y automovilistas es que se ejecutó la primera zona 30 experimental de Santiago. Las llamadas zonas 30 se refieren a áreas de la ciudad donde los vehículos no pueden superar una velocidad de 30 km/h y la Municipalidad de Providencia ha estado implementándolas en diversas áreas de la comuna. La innovación consiste en no sólo probar con pintura y señalética la disminución de velocidad propuesta sino con la creación de plazas de bolsillo en una configuración zigzagueante.

In order to test and measure strategies to reduce the speed of cars, generate safer public spaces and look for a better coexistence between pedestrians and motorists it is that the first Experimental 30 km/h Zone of Santiago City was created. The Municipality of Providencia has been implementing traffic calming zones in various areas of the district. The innovation consist not only in painting and signage to achieve the deceleration proposal, but instead in draws the attention on the creation of pop-up public spaces pockets in a zigzag configuration for traffic calming purposes.

Link:

<http://www.ciudademergente.org/es/proyectos/zona-30-experimental/>
<http://www.ciudademergente.org/en/proyectos/zona-30-experimental/>



Lugares/Places: Barrio Las Mil Calles, Providencia

Fecha/Date: Mayo 2015.

Responsable/Leading role: Ciudad Emergente.

Mandante/Clients: Vecinos Barrio Las Mil Calles

Colaboradores/Collaborators: Escuela de Arquitectura
Universidad del Desarrollo (curso Composición Plástica),
Municipalidad de Providencia, Espacio BA.



INTERVENCIÓN URBANA

Trash intervention

Transformando la basura en valor para
concientizar a la ciudadanía
Transforming waste into value for
raising citizens consciousness



Descripción/Description:

Es una táctica que invita a la ciudadanía a reflexionar acerca de los desechos y la producción de basura mediante la construcción de intervenciones urbanas con materiales reutilizados. Se busca concientizar a los ciudadanos mediante intervenciones de alto impacto que transforman la basura en elementos de valor y se los invita a tomar acción a partir del reciclaje, reducción y reutilización de desechos.

Is a tactic for inviting citizens to think about waste production chain through building up urban interventions with reused materials. It seeks to raise citizens consciousness through high impact interventions which transforms waste into value, inviting them to take action through recycling, waste reduction and reuse of waste materials.

Link:

<http://www.ciudademergente.org/proyectos/ojos-en-el-palacio/>
<http://www.ciudademergente.org/en/proyectos/ojos-en-el-palacio/>

The image shows a large outdoor event space. In the foreground, there is a wooden stage made of pallets. A man in a dark suit is standing on the stage, speaking into a microphone. Behind him, a large crowd of people is seated on the ground, facing the stage. Above the stage, a large, light-colored wooden structure is visible, with a net-like structure made of colorful string or rope hanging from it. The background shows a brick building with a chimney.

Lugares/Places: Edificio Subercaseaux, Valparaíso; Parque Bicentenario, Santiago.

Fecha/Date: Noviembre 2013 y Noviembre 2014

Responsable/Leading role: Ciudad Emergente

Mandante/Clients: Festival Puerto de ideas, Festival de Innovación Social (fiiS).

Colaboradores/Collaborators: (1, Valpo) Corporación La Matriz, Estudio Nómade, Taller de Prototipos, Patio Volantín, INJUV, TAC, Balmaceda Arte Joven, CNCA, Municipalidad de Valparaíso, Universidad de Valparaíso; (2, Stgo) Triciclos. Álvaro Díaz, equipo fiiS niños.



Imagen derecha / Right hand image:

Laberinto de fardos reciclados, Santiago. El laberinto está construido a partir de 15 toneladas de plástico, lo que equivale a la cantidad de plástico consumido en Chile cada 22 minutos.

Recycled bale maze, Santiago. The maze equals 15 tons of plastic, which in turn illustrates the amount of plastic consumed in Chile every 22 minutes.

Imagen izquierda / Left hand image:

Okuplaza del Reciclaje, Valparaíso. Construida a partir de 12.000 botellas de PET recicladas por los vecinos de Valparaíso.

Recycling Okuplaza, Valparaiso. Made out with 12,000 recycled PET bottles, collected by Valparaiso neighbors.



LIMPIEZAS PARTICIPATIVAS

Participatory Site-cleanings

Erradicando microbasurales urbanos
a partir de la colaboración.
Eradicating urban landfills through
collaborative tactics.



Descripción/Description:

Las Limpiezas Participativas son acciones coordinadas con más de 300 voluntarios para erradicar vertederos ilegales y microbasurales a partir de la colaboración vecinal, instituciones públicas, privadas y establecimientos educacionales. Las limpiezas son acciones de corto plazo que buscan dar pie a la transformación y mejoramiento de los barrios en el largo plazo. Se consideran como la primera etapa de recuperación de un espacio público subutilizado.

Participatory Cleanings are tactical urbanism actions with more than 300 volunteers to eradicate illegal dumping and landfills. Public and private institutions and educational establishments along with Community Base Organizations participate on this collective effort. The cleanings are short-term actions that seek long term changes in the transformation of an underutilized public space.

Link:

<http://www.ciudademergente.org/es/proyectos/limpiezas-participativas/>
<http://www.ciudademergente.org/en/proyectos/limpiezas-participativas/>



Lugares/Places: Miramar Norte, Villa Las Condes/Corvallis, Comuna de Antofagasta

Fecha/Date: Marzo 2015.

Responsable/Leading role: Ciudad Emergente

Mandante/Clients: CREO Antofagasta

Colaboradores/Collaborators: Ecoviandantes, Municipalidad de Antofagasta, Corporación Municipal de Desarrollo Social, Liceo B-13 Domingo Herrera, Escuela D-85 Rómulo Peña, Holding Educacional Magister, Colegio San Esteban, Colegio Netland, Colegio San Agustín, Colegio Antonio Rendic, Carabineros de Chile, Policía de Investigaciones, Bomberos de Antofagasta, JVVV Miramar Norte, JVVV René Schneider, JVVV René Schneider Sur, JVVV Villa Las Condes, JVVV La Corvallis.

03. ACERCA DE / ABOUT

NUESTRAS HERRAMIENTAS

OUR TOOLS

Mi barrio sería mejor
más seguro, hay demasiados
peleas cuando hierren los
locales nocturnos.
Salen de los locales contigüos
que la fiesta está en
la calle. Debería estar
te seguridad Ciudadana

Arreglan
medos

Nuestro Toolkit se compone de un set de herramientas de urbanismo ciudadano que nos permiten tanto probar supuestos como levantar indicadores urbanos para llevar adelante nuestra misión: Mejorar la calidad de vida en ciudades.

Algunos de los instrumentos aquí contenidos fueron desarrollados por Ciudad Emergente y otros en cambio se basan en colaboraciones o referentes internacionales. Mas que inventar o desarrollar estas herramientas desde cero, Ciudad Emergente se inspira y colabora con desarrolladores y diseñadores para implementar estas herramientas en conjunto con socios locales.

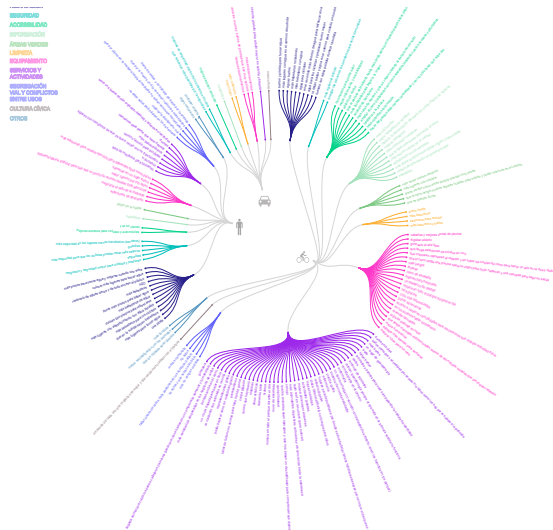
Our Toolkit consists of a set citizen planning tools that allow us test assumptions as lifting both urban indicators to carry out our mission: To improve the quality of life in cities.

Some of the instruments contained herein were developed by Ciudad Emergente, and other instead are based on collaborations or international experiences. Rather than creating or developing these tools from scratch, Ciudad Emergente works with developers and designers to implement these tools in conjunction with local partners.

ÁRBOL DE IDEAS

Tree of ideas

Entendiendo las percepciones de las personas
Understanding people perceptions



Descripción/Description:

Arbol de Ideas es un artefacto de participación ciudadana diseñado por Ciudad Emergente que permite socializar los pensamientos e inquietudes de las personas de forma análoga a partir de la agregación de ideas escritas en papeletas a mano alzada. Arbol de Ideas consiste en una mampara colgante de gran formato y visibilidad la cual permite adosar y/o colgar mensajes permitiendo la lectura y la exhibición a modo de una vitrina de ideas.

Tree of Ideas is an artifact of citizen participation designed by Ciudad Emergente that allows people to express their thoughts and concerns in an analogous manner through the aggregation of ideas written on colored sheets of paper. The Tree of Ideas is a hanging screen of large and visible format, which allows attachment and / or posting messages making it easier to read and display as a showcase of ideas.

Link:

www.ciudademergente.org/en/herramientas/arbol-de-ideas/
<http://www.ciudademergente.org/herramientas/arbol-de-ideas/>



#maltrurbano

¿Cómo mejorarías
tu Barrio?



MAPEOS PARTICIPATIVOS

Participatory Mapping

Localizando oportunidades y desafíos
del barrio
Identifying opportunities and
challenges of the neighborhood



Descripción/Description:

Los mapeos participativos consisten en mapas de un barrio en el cual los vecinos pueden identificar espacios precisos del barrio respondiendo a una interrogante específica y por ende entregando información valiosa desde el saber local a quienes desarrollan un proyecto específico o plan maestro para el barrio o la ciudad. A modo de ejemplo estos mapas permiten conocer la red social existente mapeando actores y/o organizaciones, y a su vez identificar problemáticas u oportunidades de regeneración de un lugar.

The participatory maps consist in neighbourhood maps in which the residents can identify the specific spaces of the area that respond to a specific question and thus providing valuable information from local knowledge to develop a specific project or master plan for that area of the city. For example, these maps provide insight into the existing social network mapping actors and/or organizations, while at the same time identify the problems and opportunities for the regeneration of a place.

Link:

www.ciudademergente.org/herramientas/mapeos-participativos/
www.ciudademergente.org/en/herramientas/mapeos-participativos/



DIBUJANDO EL BIENESTAR

Drawing Well-being

Entendiendo el bienestar subjetivo
Understanding subjective well-being



Descripción/Description:

Con el objetivo de levantar las percepciones ciudadanas sobre los temas de calidad de vida Ciudad Emergente implementa la estrategia Dibujando el Bienestar: Se desarrolló una matriz simplificada de indicadores para ser completados de forma interactiva por un grupo específico apoyado por facilitadores. Esta matriz puede tomar la forma de un catálogo impreso, el cual será completado con lápices de colores. La herramienta fue creada por la diseñadora Manuela Garretón.

With the objective to raise the citizens' perceptions about the issues surrounding the quality of life Ciudad Emergente deploys a strategy called Drawing Well-being: A simplified matrix of indicators in developed to be completed interactively by a specific group supported by facilitators. This matrix can take the form of a printed catalogue, which will be completed with crayons. The tool was created by the Designer Manuela Garretón.

Link:

www.ciudademergente.org/herramientas/dibujando-el-bienestar/

www.ciudademergente.org/en/herramientas/dibujando-el-bienestar/



CARTA CIUDADANA

Citizens Call to Action

Inteligencia colectiva para el cambio
social
Collective intelligence for social change



Descripción/Description:

Con el objetivo de registrar el apoyo ciudadano a una causa específica se propone la realización y promoción de una Carta Ciudadana. Cuando se realiza una intervención urbana vinculada a una temática específica existe la oportunidad de redactar un documento en la forma de una carta ciudadana que pueda ser adherida por los ciudadanos que se acercan a la intervención y posteriormente enviada a las autoridades respectivas, vinculando de esta manera la voz de la ciudadanía con la de los tomadores de decisión.

In order to register the public support for a specific cause the creation and promotion of a Citizens Charter is proposed. When an urban intervention related to a specific topic exists the opportunity to draft a document in the form of a public letter that can be adhered to by the citizens who come to the intervention and then sent to the respective authorities, thereby linking the voice of the citizens with the decision makers.

Link:

www.ciudademergente.org/herramientas/carta-ciudadana/
www.ciudademergente.org/en/herramientas/carta-ciudadana/

PLAZA DEL RECICLAJE 2013

DISEÑADA Y EJECUTADA POR:



WWW.CIUDADEMERGENTE.ORG / @CIUDADEMERGENTE

EN CONJUNTO CON:

FESTIVAL DE LAS ARTES DE VALPARAISO
CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y
LAS ARTES
ESCUELA DE DISEÑO PUCV

A GRADECIMIENTOS:

ECOCURAUMA
ECOVIVANDANTES
COOPERATIVA CINCO SOLES
MINVU VALPARAISO
MINVU CIUDADANO
CORPORACION MUNICIPAL DE VALPARAISO
PARGUE CULTURAL VALPARAISO
PATIO VOLANTIN
JUVV CERRO PANTEON
JUVV CERRO TOLANCO
TRICICLOS
TEATRO CONTAINER

AGRADECIMOS ESPECIALMENTE A:

ISABEL IBÁÑEZ	ALONSO VALENZUELA
JUAN CARLOS ELDÉS	VALERIA VALLE
PEDRO ROEHLING	EVA MONTALVA
LEO ARAFINA	RODRIGO MARDONES
CAMILO ASTUCCIO	MANUELA GARRETON
JHON ARANCIBIA	MARCENIA GARCIA
CECILIA BORGHINI	RICHARDO FAIVRE-H
GREGORIO GARRETON	XIMENA IZQUIERDO
FERNANDO FERNANDEZ	SERGIO GATART
GONZALO LOPEZ	NICOLAS STUTZIN
PEDRO MONTES	

CARTA CIUDADANA:

UNA INVITACIÓN DESDE LA CIUDADANIA A SER RESPONSABLES
CON NUESTRO MEDIOAMBIENTE



HOY LOS PLÁSTICOS SON EL SEGUNDO MATERIAL CON MAYOR
PRESENCIA EN NUESTROS RESIDUOS, Y POR ESTO CREEMOS
EFICIENTE PREVENIR LA GENERACIÓN DE ESTE DESECHO.
DICHLO LO ANTERIOR, INVITAMOS A NUESTRAS AUTORIDADES Y
EMBOTELLADORAS A FIJAR METAS DE CORTO PLAZO Y EVALUAR LA
ERRADICACIÓN DE LOS ENVASES DESECHABLES, BRINDANDO
ALTERNATIVAS MÁS AMIGABLES CON EL MEDIOAMBIENTE

TE INVITAMOS A
SUMARTE A ESTA
INICIATIVA FIRMANDO
LA CARTA

VISITA: WWW.CIUDADCIUDADANA.TPUBLE.COM

IMPULSADO POR:
COOPERATIVA CINCO SOLES
CIUDAD EMERGENTE



CONTEOS DE BICICLETAS

Bicycle Counting

Tomando el pulso de los ciclistas
Taking the pulse of cyclists



Descripción/Description:

Hoy en día es cada vez más frecuente apreciar manifestaciones en favor del uso de la bicicleta, reuniendo a miles de ciclistas en lugares estratégicos de la ciudad. Con el objetivo de tomar el pulso de estas acciones, CEM implementa sistemas de conteo de tráfico con controladores Arduino y sensores de presión en el espacio público. Estos contadores sirven entonces para levantar métricas e indicadores urbanos valiosos para tomadores de decisiones interesados en comprender los alcances de acciones ciudadanas que fomentan alternativas de transporte no motorizado. Todos los datos levantados son posteriormente disponibilizados en plataformas online fáciles de leer y fáciles de entender. Esta táctica se basa en los contadores de tráfico TrafficCom desarrollados por Ted Ulrich y Aurash Khawarзад.

Nowadays demonstrations in favor of cycling, are seen to be increasingly frequent. This brings together thousands of cyclists in strategic places around the city. In order to take the pulse of these actions, Ciudad Emergente implements traffic counting systems with Arduino controllers and pressure sensors in public spaces. These counters are then used to get valuable measurements and indicators for the urban decision makers interested in understanding the scope of citizens' actions to promote non-motorized transportation alternatives. All data are previously available on online platforms in an easy to read and understand format. This tactic is based on traffic counters TrafficCom developed by Ted Ulrich and Aurash Khawarзад.

Link:

www.ciudademergente.org/herramientas/conteos-de-bicicletas/
www.ciudademergente.org/en/herramientas/conteos-de-bicicletas/



BICI-RUTA DIAGNÓSTICO

Cycling Rout Appraisal

Investigar la ciudad pedaleando
Observing the city by pedaling



Descripción/Description:

Corresponde a una ciclo-ruta para el diagnóstico compartido sobre el estado de las calles para acoger el uso de la bicicleta. Se realizó en la comuna de Providencia en colaboración con el Municipio de Providencia, el Magíster de Proyecto Urbano de la PUC y la Universidad de MONASH Australia. Los estudiantes de arquitectura, además de efectuar un registro de las condiciones para la movilidad, realizaron propuestas de diseño al Municipio.

Esta metodología tiene como referente directo el trabajo de Street Plans Collaborative en Nueva York.

Corresponds to a cycle-path for the sharing of the streets to welcome the use of bicycles. It was held in the Providencia district in collaboration with the City of Providencia, the Master of Urban Design PUC and MONASH University Australia. The students of architecture, in addition to making records of mobility conditions, designed proposals for the municipality. This methodology is the direct referent of the work of Street Plans Collaborative in New York.

Link:

www.ciudademergente.org/herramientas/bici-ruta-de-diagnostico/
www.ciudademergente.org/en/herramientas/bici-ruta-de-diagnostico/



BOMBARDEO DE SILLAS

Chair Bombing

Levantamiento de indicadores de
calidad del espacio urbano
Survey indicators of quality of urban
space



Descripción/Description:

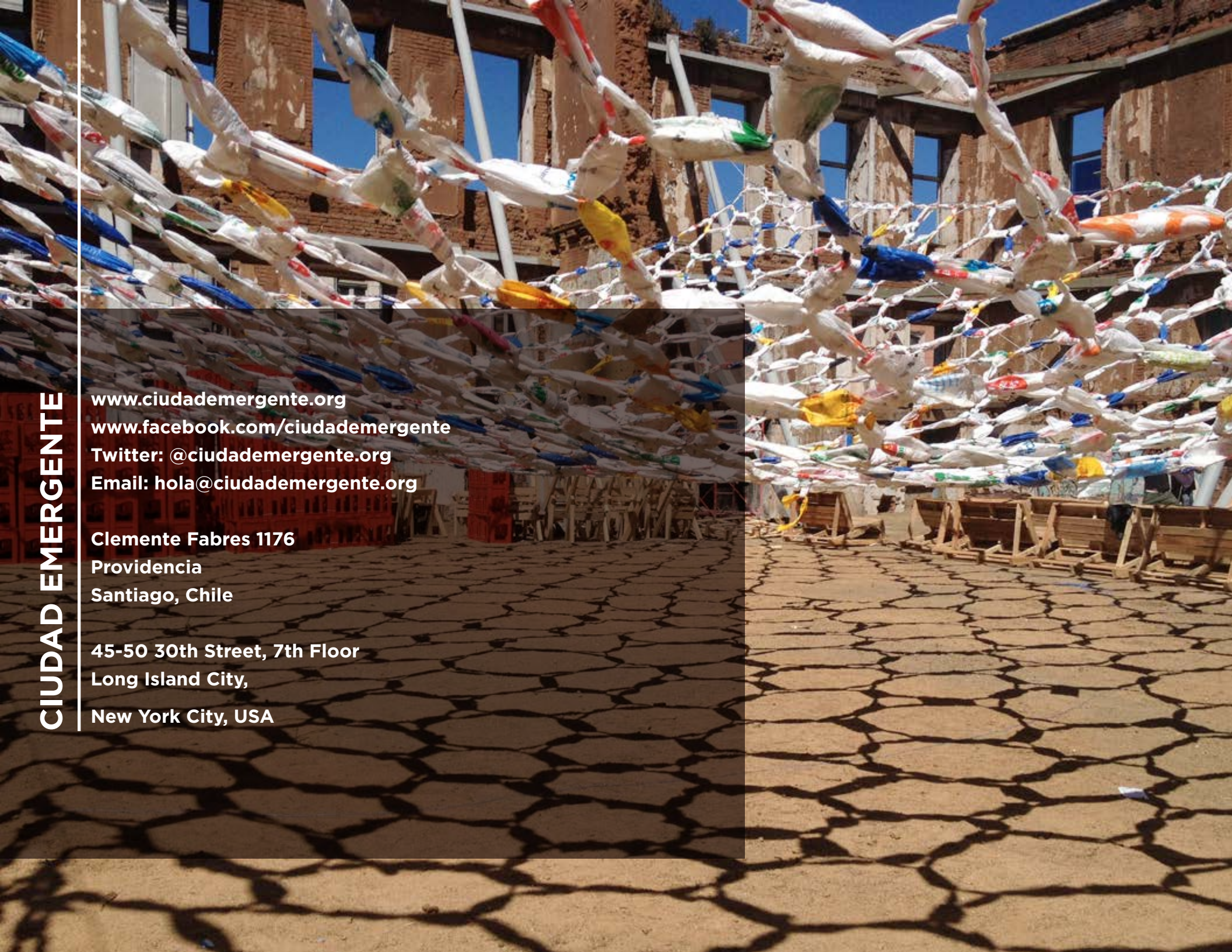
Consiste en ubicar una cantidad significativa de sillas de bajo costo en zonas carentes de mobiliario urbano. De esta forma, la silla cumple el rol de indicador de necesidad de mobiliario urbano, y es un instrumento para medir el número de personas que permanecen en un lugar. La herramienta fue creada por el colectivo DoTank: Brooklyn en Nueva York liderado por Aurash Khawarзад.

Consists of locating a significant amount of low cost chairs in areas that are lacking of street furniture. In this way, the chair fulfills the role of indicator of the urban furniture need, and it is an instrument to measure the amount of people that stay in a place. The tool was created by the collective DoTank:Brooklyn in New York, lead by Aurash Khawarзад.

Link:

www.ciudademergente.org/proyectos/bombardeo-de-sillas/





CIUDAD EMERGENTE

www.ciudademergente.org

www.facebook.com/ciudademergente

Twitter: @ciudademergente.org

Email: hola@ciudademergente.org

Clemente Fabres 1176

Providencia

Santiago, Chile

45-50 30th Street, 7th Floor

Long Island City,

New York City, USA